

# ต้นฉบับ

เลขที่เอกสารในระบบ E AIT/8/10/2012 ฝ่ายบริหารทั่วไป(สถก. รับเอกสารจากภายนอก) รับที่ ชป 13199 วันที่ 16 ต.ค. 2555 807 53 65 135 16/10/55 เรื่อง International Training Course on "Pump Technology for Flood Control" KIPTS 13.5A วันที่กำหนด เรียน อธช. 🗌 เพื่อโปรดทราบ 🗹 เพื่อโปรคพิจารณา 🗌 เพื่อโปรคคำเนินการ 11 WO.55 หมายเหตุ 580-2646/17/10 M วิลาสินี นาผลงาม Av= 1600.55 (มาแนรี นรูเอียมสะอาษ) 1 8 518. 2555 ลนอ. Nov 987. 791/m 160055 (นายเลิศวิโรจน์ โกวัฒนะ) 85%. NOU WS. an informa antanna as aw nhil as, w (นายชัชวาล ปัญญาวาที่บันเชิ เศ ด งา 552.

		E AIT/8/10/2012
	) บันทึกข้อความ	Aminikaralases
ส่วนราชการ <u>สำนักบริหารทรั</u> ที่ สบค. ๑๒๓๐๑)	พยากรบุคคล โทร.o ๒๒๔๑ ๓๐๖๔ ภายใน.๒ วันที่ .๑๕ ตลาคม เ	nččč 0. 9. 4/65

1529 International Training Course on Pump Technology for Flood Control

เรียน ผส.ชป.ดด

220

ตามที่สถาบันเทคโนโลยีแห่งเอเชีย (AIT) ได้จัดโครงการฝึกอบรมหลักสูตร International Training Course on "Pump Technology for Flood Control ระหว่างวันที่ ๒๙ พฤศจิกายน ถึงวันที่ ๔ ธันวาคม ๒๕๕๕ ณ โรงแรมแอมบาสซาเดอร์ สุขุมวิท ๑๑ กรุงเทพ โดยผู้เข้ารับการอบรมจะต้อง สำเร็จการศึกษาด้านเครื่องกล อุตสาหการ ไฟฟ้าหรือสาขาอื่นที่เกี่ยวข้อง อายุระหว่าง ๒๘ – ๕๕ ปี ซึ่ง รธว. ได้มอบหมายให้ ผส.คก.พิจารณาเสนอชื่อข้าราชการเข้ารับการผึกอบรมหลักสูตรดังกล่าว โดยให้โควต้า ผส.วพ. จำนวน ๑ คน และ ผส.ชป.๑๑ จำนวน ๑ คน ตามบันทึกที่แนบ นั้น

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเสนอชื่อข้าราชการที่มีคุณสมบัติตามที่กำหนดให้ ผส.คก. พิจารณา จำนวน ๑ คน ตามที่ รธว. สั่งการ ภายในวันที่ ๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ โดยขอให้ผู้ที่ได้รับการ เสนอชื่อกรอกข้อมูลลงในเอกสารใบสมัครพร้อมติดรูปถ่ายให้ครบถ้วนด้วย

Munday

(นายมนัส กำเนิดมณี)



n 13199

AIT Extension

Postal Address: P.O. Box 4, Klong Luang Pathumthani 12120 Thailand Street Address: Suites 1905-7, One Pacific Place 140 Sukhumvit Road Bangkok 10112, Thailand Tel: (66-2) 255-0961-3 Fax: (66-2) 255-0966 Email: extension@ait.ac.th Website: www.extension.ait.ac.th

8 October 2012

Dear Sir / Madam,

We are pleased to announce and invite application for the AIT-EBARA International Training Course on "Pump Technology for Flood Control" to be held on 29 November - 4 December 2012 at Ambassador Hotel, Sukhumvit 11, Bangkok, Thailand.

This training course aims to enrich capabilities and skills of participants in practical engineering fields through making review on pump technology for flood control, study essentials and applications of turbo type pump including operation, control method and its maintenance. Field trip to the draining pump station and related case studies will be instructed.

Applicants should have at least B.S. degree in Mechanical, Industrial, and Electrical, or other related fields, and should be between 28-55 years of age. Detailed training objectives and targeted participants are given in the attached flyer.

A limited number of fellowships which cover tuition fees and accommodation at AIT will be offered to qualified applicants from Bangladesh, Cambodia, India, Lao PDR, Myanmar, Nepal, Philippines, Sri Lanka, Thailand and Vietnam. International/Domestic travel to and from Bangkok and per diem shall be borne by each applicant. Selection will be based on academic background, current job responsibilities and experience. Since the instruction will be in English, proven competency in English is required.

Application forms with supporting documents must be received by AIT Extension not later than 16 November 2012.

We look forward to welcoming delegates from your organization to this training course. Also, we appreciate your passing on this information to others who might be interested.

Yours sincerely,

Mr. Voravate Chonlasin Program Director PSCB, AIT Extension

ARA HAFAREYAMA Morial fund

EBARA Hatakeyama emorial Fund was founded 1989 in commemoration of e late president by EBARA rporation, a representative gineering firm and mufacturer in lapan cializing fluid in ichinery, water and solid ste treatment and vironmental protection tems. Its aim is to omote voluntary activities international cooperation Southeast Asian counties non-commercial basis. activities are formulated meet with particular ional needs in ways that ance capability of human ources through technology isfer and to assist elopment of appropriate nologies.

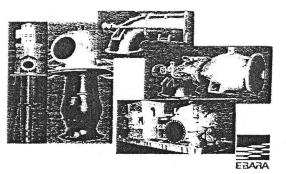
#### RA CORPORATION

RA Corporation has long known as a world leader engineering and ufacture Of fluid hinery and related ms incorporating these ucts. It is also at the ront in the fields of onmental protection and arces recycling eering well as vable energy Inations, thereby nced technologies in and air pollution wastewater maion solid waste nent, ement and new energy ms continue to find mers in need worldwide.

## INTERNATIONAL TRAINING COURSE ON "PUMP TECHNOLOGY FOR FLOOD CONTROL" Organized by

Asian Institute of Technology(AIT)

Implemented by EBARA Hatakeyama Memorial Fund(EHMF)



#### RATIONALE

It is fresh in our memory that the great flood in Bangkok last year damaged to the life of the people and the economic activity.

And in Japan several number of typhoon strikes every year and some people lose their live and many houses are flooded.

Furthermore, localized heavy rain caused by unusual weather is observed in recent years.

Pumping stations play indispensable roles in the field of flood control such as low level inland water draining, farm land flooding water draining and urban storm-water draining.

### **OBJECTIVES**

The International Training Course is intended to enrich capability and skills of participants in practical engineering fields through making review on pump technology for flood control, studying essentials and applications of turbo type pumps including operation, control method and maintenance. Field trip to the draining pump station is planning during the training course. Also case study will be instructed.

## **TOPICS COVERED**

- 1. Total Flood Control Planning
- 2. Essential of Pump Technology
- 3. Applications in Drainage Pumping Station
- 4. Operating and Control method
- 5. Maintenance
- 6. Case study

## PARTICIPANTS

A total number of 30 will be invited from government agencies and public sectors, consulting firms and institutions related to pump engineering.

To participate in this course, the applicant should take into account his/her academic qualifications, professional experience and likely benefit of the course to the applicant and affiliated organization. Proficiency in English language is essential.

Limited numbers of scholarships from the EBARA Hatakeyama Memorial Fund which covers tuition fee and accommodation for foreigners will be offered to qualified applicants from Bangladesh, Cambodia, India, LaoPDR, Myanmar, Philippines, Sri Lanka, Nepali, Thailand and Vietnam.

The International / Domestic travel to and from Bangkok and per diem shall be born by each applicant.

The scholarships will be awarded to nominated trainees selected by the Steering Committee consisting of implementing bodies. In the event that a nominee is accepted for the scholarship, he/she will be notified accordingly.

## PRELIMINARY PROGRAM

#### DAY 1: 29 Nov 2012 (08:30 - 17:00)

- Registration
- Opening / Orientation
   AIT & Ehmf
- Presentation by Resident Experts
   AIT
- Total Flood Control Planning Ehmf
- Application in Drainage Pumping Station
   Ehmf

#### DAY 2: 30 Nov 2012 (08:30 - 17:00)

Study Visit
 AIT & Ehmf

#### DAY 3: 01 December 2012 (08:30 - 17:00)

<ul> <li>Essentials of Pump Technology</li> </ul>	Ehmf
• Determination of Pump Requirement	Ehmf
• Site Selection and Pump House Design	Ehmf
Introduction of Truck Pump	AIT & Ehmf

DAY4: 02 Dec 2012 (08:30 - 17:00)

Holiday

#### DAY 5: 03 Dec 2012 (08:30 - 17:00)

<ul> <li>Operation and Control Method</li> </ul>	Ehmf
<ul> <li>Maintenance Management and Sound Evalu</li> </ul>	ation
of drainage Pumping Station	Ehmf
Periodical Inspection of Drainage Pumping	
Station and Diagnostic	Ehmf
• Up-to-date Pump Technology	Ehmf

#### DAY 6: 04 December 2012 (08:30 - 17:00)

•	Case Study	Ehmf
•	General Discussion and Summing Up	AIT&Ehmf
	Closing Ceremony & Awarding Certificate	AIT & Ehmf

DATES AND VENUE 29 Nov - 4 Dec 2012 at-Ambassador Hotel Bangkok

COURSE METHODOLOGY The training course comprises of lectures on English

#### **RESOURCE PERSON**

The lecturers are drawn from expert resources of EBARA Corporation, Japan, specializing in engineering and manufacture of fluid machinery and Faculty of the Asian Institute of Technology.

#### CONTACT

**Ms Worawan Sunroetrum** Senior Program Officer PSCB, AIT Extension One Pacific Place Suite 901, 905 40 Sukhumvit Road Clongtoey, Bangkok 10110

'el: +66 2 255 0961 'ax: +66 2 255 0966 fobile: +66 8 1801 8575

mail: worawan@ait.ac.th imroetrum@gmail.com

## AIT-EBARA International Training Course on PUMP TECHNOLOGY FOR FLOOD CONTROL 29 November - 4 December 2012

Photo

## APPLICATION FORM

		block letters as in your p	bassport)
lationality		Age	Sex:
Company/Organiz	zation		
Aailing Address			
cicpitotic no.		rax NU.	
-mail:	nsibilities		
-mail: uties and Respon	nsibilities		
-mail: uties and Respon	nsibilities		
outies and Respon	nsibilities ground (attach trans	script of record, if available.	)
outies and Respon	nsibilities ground (attach trans Degree	script of record, if available.	) Field of Study

Speaking: () Excellent ) Good ( () Excellent () Good Reading: Listening: () Excellent () Good Writing: () Excellent

( ) Fair ( ) Fair ( () Good ) Fair (

Results of English Proficiency Test () Attached ( ) Not available

Please outline briefly, on the back of this page, your professional experience in energy related fields.

Please send this application form not later than 16 November 2012 to:

Ms. Worawan Sumroetrum Senior Program Officer PSCB, AIT Extension One Pacific Place Suite 901-905 140 Sukhumwit Rd, Klongtoey, Bangkok 10110, Thailand

Tel: 66 2 254-0961 Fax: 66 2 254-0966 Mob: 66 8 1 801 8575 E-mail: worawan@ait.ac.th sumroetrum@gmail.com